



# DE PAARL

(VROEGER "PAARL DISTRICT ADVERTENTIEBLAD.")

10de Jaargang.

DONDERDAG, 7 JANUARI 1892.

No. 870

Dit blad is geautoriseerd Gouvernements Gazette voor de Paarlse afdeeling, verschijnt drie malen per week, namelijk op Dinsdag, Donderdag en Zaterdag morgen, en kost aan de Paarl, Wellington en in het District 12s. per jaar en per post 17s. 6d; vooruit betaalbaar. Advertenties op billijke termen geplaatst. Afzonderlijke Nummers verkrijgbaar voor 1d.



## NOTICE.

### Wine and Spirit Licences.

ALL Applications for Wine and Spirit Licences, under Act 28 of 1883, must be lodged with the Resident Magistrate, marked application for Licences, on or before the 31st January 1892.

S. V. CLOETE, R.M.

R. M. Office, Paarl, 6 Jan. 1892.

## VERLOREN!

OP Onsejaarsnacht, na afloop van den dienst in Zion's Kapel, op het pad leidende van af Kapelstraat naar het onderende van Patriotstraat.—Een Zilver ZAKHORLOGIE (Self Winder), met Plated Zilver Ketting. Het Horlogie is gemerkt.—De eerlijke vinder, die het terugbezorgt aan het kantoor van dit blad, zal beloond worden.

## Afrikaner Bond en B. Vereeniging.

HIERMEDE gesciedt Kennisgeving dat het Distr. Bestuurs voor de Paarlse Afdeeling eene Vergadering zal houden op MAANDAG MORGEN, 11 Januari 1892, om 9 uur des Morgens, in de Stadszaal, ter bijwoning waarvan de Afgevaardigden uit de verschillende Takken uitgenoodigd worden.

Van de verschillende Takken worden verwacht bij deze Vergadering in te dienen, eerstens, Geloofsbrief van de Afgevaardigden voor de Vergadering, 2de, Geregeld verslag van hunne verrichtingen volgens constitutie, 3de, 3 van hunne subscriptie gelden en ten 4de, Beschrijvingspunten voor het Provinciale bestuur.

P. J. PEROLD, Secr. Paarl, 18 Dec. 1891.

## Drooge Karwielen

TE KOOP BIJ

D. H. WAHL, MARKTPLEIN,—PAARL.

GEKLEURDE Meisjes kunnen goede betrekkingen in de Kaapstad krijgen als zij goede karakters hebben.—Doet aanzoek bij "The South African Employment Agency," Kaapstad.

## PERSTIJD NADERT.

DUS Wijnboeren, zorgt dat gij genoegzaam Vaatwerk hebt. H. ZUIDMEER, De welbekende Kuiper, Lady Grey Straat, Paarl, is bereid u spoedig en tegen billijke prijzen te helpen aan wat gij in uwe kelders noodig hebt.

## Geboorte Bericht.

TE Rosedale, Oranje Straat, Kaapstad, is op 3 Januari van eene Dochter bevallen de Echtgenoot van den Ed. heer P. H. FAURE.

## TULBAGH.

ZEER

### Belangrijke Verkoopng

Woensdag, 13 Januari e. k.,

TE 9 URE V.M. PRECIES.

DE Ondergeteekende, met instructies begunstigd door de Executrice Testamentaire in den Boedel van wijlen den heer H. A. FAGAN, zal per publieke veiling verkopen op bovengemelden datum, in het Dorp, aan de woning van den overledene:

DE VOLGENDE

### LOSSE GOEDEREN:

1 Vier Legger Vat, 5 Leggers, 16 Half-leggers, 4 Drie Halfamen, Twee Halfaam's Vaten, Halfamen, Ankers en Half-ankers.

VERDER:

2 Grootte Tent Bokwagens, reeds voor de laatste 10 jaren gereed en dus kurk droog, 1 Schotsch Kar, 1 Kapkar op Veeren, 1 Groot lot Gezaagde Planken, Dennen- en Cederhout, 3 Nieuwe Schuiframen, 1 lot Bottel-mandjes, 1 Grootte Balans-Schaal, 4 Wagen Wielen, Bushels, Zakken, Emmers, IJzer Gereedschap, Karn, 1 IJzeren Ledikant, enz., enz. Ook nog eene groote hoeveelheid kleinigheden, te veel om te melden.

Voor rekeving van den heer J. M. DE WET:

1 Schotsch Kat op Veeren en 1 Paar Rij- en Trekpaarden.

LET WEL: Precies te 9 ure—HENRY FAGAN.

Tulbagh, 15 Dec. 1891.

## Slot van de Paarl School.

DE Jaarlijksche Algemeene Vergadering van deze Inrichting zal (als naar gewoonte) plaats vinden op den 2den Zaterdag van deze maand—te weten den 9den JANUARI, 's morgens ten 9 uur precies,—als wanneer een Finantieel Rapport, en een Algemeen Verslag voorgelegd zullen worden; ook zullen er vier Directeuren moeten gekozen worden in plaats van de WelEd. Heeren C. H. BASSON, W. D. DU TOIT Sr., J. J. CILLIERS en S. G. DU TOIT Jr., die bij beurtwisseling aftreden, doch weder allen herkiesbaar zijn.

Dadelijk na afloop van deze Verg. zal over aanzoeken om Gratis Onderwijs door de nieuwe Directie besloten worden.

P. J. RETIEF, Sec. en Thesaurier.

DE GENE, die werk in eenig deel van Zuid-Afrika zoeken behooren 2/- te betalen om hunne namen in de boeken van "The South African Employment and General Agency," Capetown, te laten inschrijven.

## DOODKISTEN.

GRIJN- en Kajatenhout Kisten nog altijd voorhanden. Speciale orders met spoed uitgevoerd, termen zeer billijk.

D. F. UIJS, WILHELM MALHERBE.

## NOW LANDING

Ex "Clan Cameron," "Dunnottar Castle" & "Pretoria":

A LARGE assortment of Enameled Ware; Flower Vases and Baskets in the latest Styles; Dinner Ware in Plates, Covered & Meat Dishes. Window Glass from 7 x 9 to 40 x 30. Wall Papers in 70 different Patterns. Galvanized Baths and Buckets all sizes.

Clout Nails. Bush Picks. Glass Paper.

Cart Steps. Bedsteads. Rivets.

Carpenter's and Blacksmith's Tools, etc., etc.

Table and Dessert Knives in 14 qualities. Electroplated Spoons & Forks, Butter Knives, Pickle Forks, Napkin Rings, Cruet Stands, Egg Frames, Pickle Stands, the latter very suitable for Xmas & New Year presents.

MOLL & CO., MARKET SQUARE, PAARL.

## LADIES

IN search of Nice Costumes, De Laines, Cashmeres, Silks, Satins, Beiges, Indian Silks, Nuns Veilings, Mantles, Bonnets, Hats, should not fail to visit

De Villiers, v. Niekerk & Co.,

Dressmaking & Millinery Department,

Spes Bona House

Where the best variety & value is to be had.

THE FOLLOWING GOODS JUST ARRIVED:—

Boots	Corsets	Flowers	Do Laines
Shoes	Garibaldi's	Bonnets	Cashmires
Blouses	Gloves	Hats	Silk Grenadines

## TIMMERMAN EN SCHRIJNWERKER.

DAAR de Maclinerie van den ondergeteekende nu opgezet en in werkende orde is, is hij gereed eenig soort van Houtwerk hem toevertrouwd ten spoedigste uit te voeren. Grootte Orders worden zeer goedkoop gemaakt.

Ook heeft hij een algemeene Houtdraai-erij. Eenig soort Draaiwerk wordt gedaan tegen billijke prijzen en grootte en kleine Orders worden met spoed uitgevoerd.

Ook heeft hij Klaargemaakte Draaiwerk voorhanden.

J. TRIBELHORN, Lady Grey Straat, Paarl.

## Plakpapier!

Plakpapier!

Plakpapier!

1088 ROLLEN van 4d. en hooger per Rol, pas ontvangen.

## BLOEMVAZEN

in verschillende vormen en kleuren. EETWAREN, TAFELS, STOELN, POTTEN, PANNEN, enz. en verder wat men noodig heeft, bij

R. C. MALHERBE, Hoek van Main en Lady Grey Straten.

## Wellington Kontante Winkel.

OM in een lang gevoelde behoefte te voorzien, heeft de ondergeteekende besloten zijne Handels Bezigheid in een kontante te veranderen. Alles wordt nu tegen zeer lage prijzen verkocht voor KONTANT, zoodat allen, die van die gelegenheid gebruik maken, zich rijkelijk beloond zullen zien door het gold, dat zij op die wijze sparen.

D. J. MALAN, Jacs.zu., VICTORIA HUIS, WELLINGTON.

## PORTRETTEEN.

DE Heer M. GLASSBERG, die groote ondervinding opgedaan heeft in Duitschland en Frankrijk, is nog zooals voorheen bereid Portretten te nemen tegen zeer Billijke Prijzen.

Een bezoek aan zijn Studio TEGENOVER MRS. KRUGER, MARKTPLEIN, zal iedereen overtuigen, dat het werk door hem gedaan netjes en tevens zeer goedkoop is.

Een bezoek zal hem hoogst aangenaam zijn.

M. GLASSBERG, MARKTPLEIN.

## TEMPUS FUGIT.

J. KIMBER & CO., Chronometer, Watch & Clock Makers and Jewellers,

FROM CHELTENHAM, ENGLAND.

DWARS-IN-DEN-WEG, PAARL.

ALL WORK GUARANTEED. A TRIAL IS RESPECTFULLY SOLICITED. Orders for WELLINGTON may be left at Messrs. BOSENBERG & Co., Chemists.

## ! GEVONDEN !

De RECHTE PLAATS voor Kleeders, Stevels, Hoeden, enz.

T. G. ALANT, VAN HET MARKTPLEIN,

HEEFT pas ontvangen een Grootte Voorraad GOEDEREN, bestaande uit 250 pakken Mans-, Jongens- en Kinder Kleeders, 350 paar Stevels van alle soorten; ook Nainsooks, Cashmere, Crewdsons Linnen, Dress-stoffen, Hoeden en een menigte andere Goederen, alles zeer laag in Prijs.

T. G. ALANT.

Kerstmis en Nieuwjaar.

## ZOMERGOEDEREN

VOOR DAMES:—

Dresstoffen, Prints, Cashmires, Stroo-hoeden, Trimmings, Handschoenen, Sumbreetjes, Borduurwerk, alsook Stevels en Schoenen, enz., enz.

Voor zeer lage Prijzen.

VOOR MANS EN JONGENS:—

DIRECT ONTVANGEN:

Pakken Kleeders, Hoeden, Hemden Stevels en Schoenen, enz., enz.

Voor Fabrieksprijzen.

ALBERT HERTZ,

N.B.—Dames Hoeden worden naar de laatste mode opgemaakt.

## De Zomer in Aantocht.

Met het oog op het jaargetij heeft de ondergeteekende zich voorzien van een keurige Voorraad Stoffen, waaruit

HEEREN

naar vorkiezing zich een net en lekker ZOMERS PAK kunnen laten maken.

Ook in het

DAMES

DEPARTEMENT

is hij voorzien van een fraai assortiment MILLINERY en DRAPE-RIE Artikelen en DRESS Stoffen zoo mooi als men kan verlangen.

W. H. ALBERTIEN.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN KOSTBAAR

HUISRAAD, enz.,

ZUIDER PAARL.

Zonder Reserve.

DE ondergeteekenden, daartoe gelast door den Heer C. L. WENTZEL, zullen publiek en zonder de minste reserve verkoopen, aan de woning van den Heer WILLEM P. DU PLESSIS, "Klein Constantia," Boven Paarl,

OP MAANDAG,

DEN 11DEN JANUARI,

een uitgezochte voorraad Huismebelen, zoo goed als nieuw, bestaande in een Zitkamer Suite, bevattende Couch, 6 Stoelen en 2 Leuningstoelen, en Groene Damask, Ovale Tafel, Gipsy Tafels, prachtige Kagchel Spiegel, kostbaar Tapijt, groote en kleine Lampen, Bloemstaanders, dubbele en enkele IJzeren Ledekanten met Spring Matrassen, Mahoniehouten Wasch- en Kleedtafels, met Sets, Kleederkasten, spiegels, Lampen, 1 Aanzet Tafel, 4 kleinere Tafels, Amerikaanse en andere Stoelen, 1 sofa, 2 Huisklokken, Schilderijen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

VOORTS:

1 Extra Stove, 1 Kajatenhouten Bad, 1 Irekzaag, Halfamen, Ankers, 1 Omslag met set Boren, Graven, Pikken, Ladders, eene hoeveelheid gezaagde Eikenhout, 1 Melk Koe en Kalf, en wat verder zal worden aangeboden.

Paarl, 4 Jan. 1892.

J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Negotie Goederen, Smeerwaren, enz.

DE ondergeteekende, van plan zijnde zijn Winkel op te geven, heeft besloten, publiek te doen verkoopen op de plaats zelve, naast de woning van den Heer A. S. BRINK,

Op Maandag, 11den Dezer,

Zijn geheel voorraad Winkelgoederen als boven, bestaande in Stevels, Schoenen, Tabbertsgoed, Chitz, Flenness, enz. Alsook: Koffie, Suiker, Rijst, en andere Smeerwaren.

VERDER: Toonbanken, Rakken, Schaal en Gewigten, 1 Rijen Trek Paard, 1 Open Buggy, enz.

H. F. MATTHEYS.

Paarl, 6 Jan. 1892.

DE VILLIERS, FAURE & Co., Afslagers.



360 Extra Vette Kaapsche en Merino Schapen

6 Sterke geleerde Ezels

ZULLEN OP

DINSDAG, 12 DEZER,

TE KLAPMUTS STATIE Publiek worden Verkocht. De Schapen zijn in uitmuntende conditie, zijnde met groote zorg opgebracht, en zullen zeker present zijn.

D. B. HAUPTFLEISCH.

Wellington, 6 Jan. 1892.

M. L. SMITH & Co., Afslagers.

BRAND HOUT,

VOORNAMELIJK STOOK HOUT, verkrijgbaar van af den 12den dezer bij den ondergeteekenden, op de Plaats "ZOETE INVAL," Paarl Statie.

J. N. DEAN.

TE KOOP

EENIGE Potjes met Colous, Begonias, Fuschias, Gloxinias en Cyclamen, bij ROBERT C. ALLSOP.

AAN WIJNBOEREN.

33 Fraaie Stukvaten,

Hoogsten Bieder.

DE Heer HOFMEYR is gelast aan meestbiedenden te verkoopen, Op Donderdag, 14 Januari,

's Morgens ten 11 ure,

aan de Pakhuizen, Hoek van de Lange- en Kerkstraten, Kaapstad, bovengenoemd getal extra goede Zes-legger Vaten. Eene gelegenheid die zich zelden voordoet en niet behoort gemist te worden.

Paarl Divisional Council.

NOTICE TO RATE PAYERS.

IN terms of the 273rd Section of the Act No. 40 of 1889, it is hereby notified that the Rate which became due on the 21st October, 1891, must be paid before the 21st January, 1892, after which date interest at the rate of Six per cent., calculated from the due date, must be paid on all arrear rates which became due on the said 21st October last.

By order of the Council,

J. F. P. PEROLD, Secretary.

Div. Council Office,

Paarl, 6 Jan., 1892.

Paarlsche Afdeelingraad.

KENNISGEVING AAN BELASTING-SCHULDIGEN.

IN termen van de 273ste Sectie van de Acte No. 40 van 1889 wordt mits dezen kennis gegeven dat de Belasting die betaalbaar was op den 21sten Oct. 1891 vóór den 21sten Januari 1892 betaald moet worden, na welken datum rente tegen Zes per Ct. 's jaars, gerekend van den vervaldag, zal moeten betaald worden op alle achterstallige Belastingen, die op den gemelden 21sten Oct. l.l. vervallen zijn.

Op last van den Raad,

J. F. P. PEROLD, Secretaris.

Kantoor van Afd. Raad,

Paarl, 6 Januari 1892.

D. J. DU PLESSIS, RIJTIJGMAKER, PAARL.

IS bereid Rijtuigen netjes en goed te maken, alsook Oude Rijtuigen te repareren. Verder doet hij draaiwerk.—Alles tegen billijke prijzen.

MARKTBERICHTEN.

PAARL.

5—6 Jan. 1892.

Table with 4 columns: Item, Price, Quantity, and Unit. Includes items like Beet per bos, Druiven, per mand, etc.

KAAPSTAD

Tot 31 Dec

Table with 4 columns: Item, Price, Quantity, and Unit. Includes items like Aardappelen, p mud, Aardroepen, p 100, etc.

DE PAARLSCHGE DAGORDE.

- 9 Jan.—Vergadering Slot van de Paarl school. 11 Jan.—Dist. Bestuurs Vergadering A. Bond in het Stadhuus. 11 Jan.—Verkoop van huisraad, enz., aan de Zuider Paarl. 11 Jan.—Verkoop van negotiegoederen, enz., aan de Paarl. 12 Jan.—Verkoop van schapen en ezels te Klappmuts Statie. 13 Jan.—Zeer belangrijke verkoop te Tulbagh. 14 Jan.—Verkoop van stukvaten te Kaapstad. 15 Jan.—Jaarlijksche Vergadering Paarlsche Wijn en Braudewijn handel Maatschappij. 15 Jan.—Verkoop van stukvaten, enz. nabij de Paarlsche Statie. 18 en 19 Jan.—Jubilee Singers.

ALLERLEI.

- Een horlogie verloren. Afdeelingraad belasting betaalbaar vóór 21 Jan. a.s. Brandhout te verkrijgen bij Dean. J. R. v. d. Merwe heeft eene waarschuw. Henry Green heeft iets bijzonders voor Kerstmis en Nieuwe jaar. Moll & Co. heeft nu weder eene versche bezending goederen ontvangen. Drooge karwielen te koop bij D. H. Wahl. Stevels en Schoenen bij M. S. du Toit. "Di Afrikaanse Almanak" is nu klaar en te verkrijgen bij ons kantoor. Konstante Winkel geopend te Wellington. Kimber & Co., horlogiemakers en juweliers bieden hunne diensten aan. Malan & Co., te Wellington, heeft belangrijk nieuws. Te koop potjes met verschillende bloemsoorten bij Allsop. Plakpapier te verkrijgen bij R. C. Malherbe. De Villiers, van Niekerk & Co., hebben differente soorten dres- en mode artikelen ontvangen. T. G. Alant heeft eene groote voorraad goederen ontvangen. Kerstmis en Nieuwjaars kaartjes, bij Hertz en D. G. Rossouw. Juta en Co., Kaapstad, bieden hunne bijbels, psalm-, gezang- en godsdienstige boeken aan. De tandmeester Cunningham kan dagelijks geconsulteerd worden aan zijne woning. Gribble neemt Portretten. Tijd en nog meer kan men bij den heer R. W. Shaw krijgen. Goch's oude studio is dagelijks geopend. Tribbellhorn doet alle timmer- en schrijfmakkers werk. Zondagschool kaartjes verkrijgbaar aan de Paarlsche drukkerij. Doodkisten worden gemaakt door D. F. Uys & Co.

De Paarl.

PAARL, 7 JANUARI 1892.

Wat wordt van 't Rechts-onderzoek?

Elders publiceren we wat de Drukkers zegt in zake het antwoord van den Gouverneur aan de Deputatie, door Burgersdorp benoemd. Onze lezers weten dat wij ons liefst onthouden van eenige aanmerkingen, en ons liever bepalen bij de mededeling van feiten. Hier nu spreken de drie hoofddorganen der Trekkers (in de Kolonie, Vrijstaat en Natal) zich uit, en zij komen daarin vrij wel overeen dat zij de Trekkers ontraden of hunne zaak aan het in te stellen Hof te onderwerpen, of Mashonaland in te trekken, hetzij met geweld, hetzij onder de Chartered Compagnie. Nu, als de Trekkers de nacht-een-beetje politiek willen volgen, zal wiens hand het hun ten kwade duiden dat zij hun eerste politiek van vuren-riem hebben gewijzigd naar den eisch der omstandigheden. Maar wat wordt er dan van het rechts-onderzoek, waarom zij zoozeer riepen? Nu zal er een Hof ingesteld worden, onder Art. 2 en 9 van het Charter, in termen van de Burgersdorpse resolutie, opgesteld door twee van de voormannen der Trekkers. (Zie brief van Ds. Coetzee). In die resolutie wordt voor de twintigste maal door de Trekkers een rechts-onderzoek geëischt; de vergadering daar stemt op wensch en verzoek hunner voormannen er voor; andere vergaderingen sluiten zich daarbij aan; de Commissie draagt de resolutie aan den Gouverneur voor; deze verklaart zich bereid tot zulk een rechts-onderzoek, in termen der resolutie; en nu zullen de Trekkers op zijde gaan staan en zeggen: "Laat de Gouverneur, of Rijksregering, maar een Hof oprichten, wij zullen er toch geen gebruik van maken!" Blijve, maar waar en wanneer zullen we dan achter de rechten der partijen komen? Is deze nu eene wettelijke handelwijze met eene gansche bevolking, wier steun men eerst zoekt, om hun wensch te bevorderen, en met eene Regering die bereidwillig daarin toestemt?

Een wonderlijk Bestuur.

't Is verwonderlijk hoe de Hollanders, die de draden in handen heeft in den Velkraad. We zouden kolommen kunnen vullen met staaltjes, die haast in ieder beschaafd land onmogelijk zouden zijn. Zie nu weer onder onze telegrammen het jongste staaltje. Dat de Transvaalsche financieën, nietafgestaan den breeden geldstroem, die de Staatskas eens deed overloopen, in een allerleedigsten toestand verkeeren, is overbekend. Nu besloot de jongste Volksraad, dat de Regering een Verantwoordelijken Minister van Financieën moest aanstellen, om den boel na te zien en op te knappen. Dat schijnt niet in de kraam van gemelde kliek te passen; zulk een dwarskijker kon mogelijk een lastpost worden. Nu schrijven we reeds 1892, en nog kan de Uitvoerende Raad, die vertegenwoordigd was toen het besluit genomen werd, dat Volksraadsbe-

sluit niet verstaan! Men weet niet of die Minister aan de Regering of aan den Volksraad verantwoording moet doen! En daarom zal hij liefst niet worden aange-steld, en dat besluit bij de volgende zitting eerst weer aan den Volksraad ter verklar-ing worden voorgelegd! Maar wat wordt nu intusschen van de financieën? We kunnen ook haast zeggen: "Transvaal verwacht zich met de vreemdelingen; Transvaal is een kook, die niet is omgekeerd; vreemden verteren zijne kracht, en hij merkt het niet; ook is de grijsheid op hem verspreid, en hij weet het niet."

Opening der geheele Verbindingslijn.

De verbindingslijn tusschen de Middellandsche en Oostelijke spoorlijnen zal tegen het einde dezer maand, dag nader te bepalen, geopend worden. Gelijk onze lezers weten is deze lijn reeds geopend tot Steynsburg, nu wordt het overige gedeelte voor publiek verkeer geopend. De Gouverneur, en de Ministers Sivewright en Sauer, worden verwacht tegenwoordig te zijn bij de opening en bij de feestelijkheden, welke te Aliwal Noord zullen gegeven worden. Men verwacht dat de heer Sauer bij die gelegenheid zijne kiezers zal toespreken en o.a. over het kiesrecht, zoo al niet de politiek der Regering dan toch zijne eigene positie zal blootleggen. Tot heden heeft de heer Sauer in zijne publieke uitspraken, binnen en buiten het Parlement, zich met de grootste omzichtigheid op dit punt uitgesproken. Het zal echter nu voor hem tijd worden zich duidelijk te verklaren. Hier is eene levenskwesitie, waarop een Minister onmogelijk eene onzijdige positie kan behouden.

Vreemde Verschijnselen.

Te Spitskop, Lijdenburg, Transvaal, trok een zwerm witte en gele vlinders (schoonlappers) over in myriaden gedurende 4 dagen lang. (Zie telegramma.) De Wee, de rupsen die volgen!—Van De Aar en elders vernemen wij dat de veldmuizen schrikkelijk vermenigvuldigen, zoodat zij het veld door de sprinkhanen overgelaten verwoesten. Zou dit te wijten zijn aan de uitroeiing van jakhalzen en andere wilde dieren, die grootendeels van die veldmuizen leefden?—Uit de buurt van Steynsburg vernemen wij van zwermen kleine paddatjes, welke als zwermen sprinkhanen rondtrekken in ontzachelijke getallen.—Hier in den omtrek vertoelen kleine slakken onze peerenboomen. Slakken midden in den zomer!—Zouden dergelijke vreemde verschijnselen te wijten zijn aan het onoestendig weder en buitengewone afwisselingen van klimaat en temperatuur in den laatsten tijd? Maar is er ook niet eene hoogere hand die wind en weder bestiert?

Eene Speciale Zitting van ons Parlement.

Naar wij op goed gezag vernemen, zal onze Regering eene Speciale zitting van 't Parlement oproepen, zoodra per kabel van Amsterdam bericht is ontvangen, dat de Directie der Nederl. Spoorweg Maatschappij hare goedkeuring gehecht heeft aan de overeenkomst, met den heer Sivewright getroffen, ten einde de bekrachtiging onzer Wetgeving te ontvangen. De Cape Times, Argus en Zuid Afrikaan hebben zich tegen zoodanige Speciale Zitting verklaard, op grond dat zulks onnodige moeite voor de leden en kosten voor het land zoude zijn, dan niemand toch er aan zal denken de Overeenkomst niet te bekrachtigen. Wij voor ons gelooven, dat het Ministerie verstandig doet met eerst de bekrachtiging van het Parlement te vragen. Het is hier eene zaak van beginsel. Al zou het gansche land ten gunste der overeenkomst zijn, dan blijft het toch constitutioneel en een slecht precedent voor eenige Regering, om zonder machtiging van de Wetgeving zulke financiële verplichtingen aan te gaan. Bovendien de zitting zal nauwelijks een week duren en de leden hebben toch hun vrije reiskartjes, zoodat de kosten voor het land niet te groot kunnen zijn. Wel te verstaan, niet dat wij in liet minst twijfelen aan de goedkeuring van 't Parlement, maar uit principe zijn we tegen alle inconstitutieele stappen.

Een nieuw Bondsorgaan.

"Onze Courant" is de naam van het nieuwe bondsorgaan, dat nu te Graaff-Reinet uitgegeven wordt, onder de zinspreuk "Dendracht maakt macht." 't Eerste nummer ons tegevoonden, is verschenen op 31 December l.l. Het blad zal tweemaal per week verschijnen en de intoeëking is per jaar 20s, per post 25s. vooruit betaalbaar. Het formaat is heel wat kleiner dan de Paarl. Daarin schijnt onze tijdgenoot ons te volgen, dat hij zijne voornaamste lezers ook in Engelsch belooft te geven. Het blad treedt op met een echt Afrikaansch program, en als zoodanig heeten wij onzen tijdgenoot hartelijk welkom.

PLAATSELIJK EN ALGEMEEN.

TULBAGH.—Eene verkoop van eigen-dom in den boedel van wijlen den heer H. A. Fagan wordt aldaar tegen Woensdag, 13 dezer aangekondigd.—Zie advertentie.

HET NUT VAN ADVERTISEEREN.—Iemand schrijft als volgt: "Hierteede zend ik u een P.O.O. voor de advertenties in 'De Paarl' en 'Patriot.' De Paarl was de gelukkige vinder van het paard."—De advertentie was ook elders gepubliceerd.

STUKVATEN.—Wijnboeren die groote oogsten verwachten en dus meer vaatwerk zullen noodig hebben, of die hunne kelders van beter vaatwerk willen voorzien, worden verzonden naar twee advertenties van verkooping van stukvaten, een aan de Paarl en een aan de Kaapstad. Zulke kansen moet men niet laten voorbijgaan.

PARNELL was zeer bijgeloovig. Zij die in nauwe verhouding tot hem stonden, konden dat bij tal van gelegenheden merken. Zou hij ooit in een kamer gebleven zijn, waarin drie kamers brandde. Groen hield hij voor de ongelukskleur bij uitnemenheid. Toen de stad Dublin hem den eereburgerschapsbrief in het traditioneele kistje zou overreiken, had hij vooraf ver-zocht, het niet met groen maar liever met purper te laten bekleden. Purper was zijn lievelingskleur en tevens zijn 'gelukskleur'.

't A.B.C. (of Alphabet) van de Sandwich Eilanden heeft slechts twaalf letters.

IERLAND.—Gedurende de laatste 20 jaren bedraagt het aantal kinderen daar voor misdaden geconvincd over de 50 procent. Vreeselijk!

In de Russische bezittingen zijn zowat vijf miljoen Joden, en het aantal thans over de geheele wereld verspreid is omtrent twaalf millioenen.

LONDON.—Een Prediker, (Wel-Eerw Arthur Robins) onlangs in de St. Pauls Kerk, zeide: Op dit oogenblik zijn er in deze groote stad ten minste 50,000 huisgezinnen die elk in ééne kamer wonen.

BERLIN (Duitschland) wordt berucht door de vele zelfmoorden, die daar plaats hebben. Van af 1 tot 15 Juli, dus in een tijdsverloop van slechts 15 dagen hebben daar niet minder dan 147 zelfmoorden plaats gevonden. Het Gouvernement heeft een commissie aangesteld om onderzoek in te stellen.

KAAPSCHE VOLKSTELLING.—Volgens de volkstelling zijn erin de Kaap 83 manschen 100 jaar oud, 11 zijn 101, 20 zijn 102, 13 zijn 103, 10 zijn 104 enz, tot 120 welke eer aan drie toekomt. Daar zijn 1,520,000 menschen in de Kaapkolonie, van hen kunnen 340,000 lezen, en schrijven, 46,000 slechts lezen, en 1,139,000 die noch lezen noch schrijven kunnen. Van dit laatste getal zijn 107,000 wit menschen, de rest zwarten.

VELDBRAND!—Laaste week was er een groote Veldbrand te Goudinhe. Het vuur kwam van de zijde van Slanghoek en ging over naar het Goudinhe bad, alwaar omtrent 40 mannen bezig waren het vuur te keeren, en takken van eiken boomen af te kappen, opdat die eiken bosschen en de woningen mogen gespaard blijven. Vele eiken werden dan ook verbrand; maar gelukkig bleven de huizen ongedoerd. De menschen aan bad hebben het huis ontruimd, want het gevaar was te groot er in te blijven. Nog laat in den nacht bleef het vuur voortbranden.—Cor.

VERKOOPING VAN VASTE EIENDOMMEN.—Gisteren morgen vond de publieke verkooping plaats van plaatsen, erven enz. van Gouvernementswege, in executie voor achterstallige belastingen. De opkomst van het publiek was erg schraal, en gevolglijk waren de prijzen zeer laag. Plaatsen in Waterberg district haalden van £70 tot £165, en een groote plaats van 5000 morgen werd verkocht voor slechts £420. Een halve plaats in het Lichteberg district werd verkocht voor £51 en een erf in dat dorp voor £8. Een erf in Pretoria haalde £300, en twee plaatsen in het dist. Potchefstroom, groot respectievelijk 1600 en 500 morgen, haalden £80 en £50.—Volksstem.

MONTAGU, 31 DEC.—Gisteren bracht de heer Hill (Karpad) hier in het dorp een arme Jood, met een gebroken been, naar den dokter, die gewillig was alles aan den patient te doen, als men een kamer ergens kon vinden en voor zijn werk wilde betalen. De heer Hill gaf daarvan kennis aan de andere Joden die hier woonden, en met de grootste gewilligheid brachten zij hem in het Hotel en beloofden Dokter en Hotelhouder te betalen. De patient huilde van pijn en vertelde dat hij een paar maanden geleden eerst uit Rusland hier aangekomen is. Op de plaats van den heer Hill wilde hij zijn paard onjagen en trapte onder het hard loopen op een ronde klipje, viel toen zoo op een ander uitstekende klipje, dat zijn been afbrak tusschen voet en knie. Twee lessen dus: hardloop voorzichtig op klipperigen grond en help een ongelukkige even gewillig als de Joden hun landgenoot.—Ds. Malan is weer ziek, zijn dokter heeft drie maanden rust aanbevolen. Gelukkig voor hem en de gemeente dat Eerw. Van Zijl, geordende zending, hier gevestigd is.—Correspondent.

DE MASHONALAND-KWESTIE.

WAT DE DRUKPERS ZEGT.

De "Graaff-Reinetter" raadt den Trekkers eene afwachtende houding aan:—

Nu komt de kwestie wat zullen de Trekkers nu doen? En hierop valt het moeilijke en antwoord te geven. Niemand zal hun aanraden om met geweld de landstreek in te nemen, die hen wettig toekomt en om hen aan te raden hunne rechten op te geven en onder de protectie der Gecharterde Maatschappij den grond te gaan bewonen, die de heer Rhodes hen geven wil, lijkt naar een verraad van hunne zaak. Zijn er aan den anderen kant vele applicaties om plaatsen in die landstreek bij den heer Rhodes ingekomen, dan gaan alle kansen hen voorbij en zal dat land door blanken bewoond worden, doch zij, die de eerste rechten daarop hadden zullen er geen voordeel van hebben. Misschien is het beste voor hen om afwachtender wijze te werk te gaan en te vernemen of er vele applicaties om grond zijn ingekomen en of vele applicanten derwaarts gaan. Als dit niet geschied kan hun tijd nog komen, want de heer Rhodes zal met zijne prospectoerders en politie het land niet kunnen koloniseeren.

De "Zuid-Afrikaan" geeft de voorkeur aan occupatie onder de Chartered Compagnie:—

Dat wij de trekkers een anderen raad zouden willen geven dan onze Graaff-Reinetsche tijdgenoot, dat weten onze lezers; en onze ziens zal Engeland, als de Gecharterde Maatschappij in haar plan niet mocht slagen, toch de vestiging eener Republiek in Mashonaland zooveel hinderpalen in den weg stellen dat daar voor 's hands niet aan te denken zal zijn. Intusschen zullen wij ons daarom liever stillhouden omdat wij het waarschijnlijk achten dat de trekkers den raai uit Graaff-Reinet zullen volgen. Slechts op één punt zullen wij wijzen. Als de mannen tot wie de Graaff-Reinetter zich richt geen deel willen nemen aan een trek onder de Gecharterde Maatschappij, dan zullen er wellicht, of liever waarschijnlijk, anderen zijn die dit doen, en dan krijgen die de voorkeur. Dat zal voor hen die na hen komen geen voordeel

zijn, maar een beslist naedeel zullen de trekkers lijden als zij, ziende dat de kolonisatie goed begint, uit een gevoel van teleurstelling dat zij niet alles bekomen wat zij willen, weigeren er ook dan deel aan te nemen; en een beslist naedeel zullen zij dan tevens aan de goede zaak van Zuid Afrika toebrengen, die er zeer bij winnen zal als Afrikaners den boerenstand van Mashonaland uitmaken. Dit zij voor het oogenblik genoeg. Aan hen laten wij het om na te gaan of in het door ons vermeld geval de zaken op den duur niet zulk een loop zullen nemen, dat zij er volle bevrediging in kunnen vinden.

De "Natal Afrikaner" waarschuwt tegen heel het Voorstel-Burgersdorp, als afkomstig van den heer Hofmeyr en Ds. du Toit:—

ZEx. geeft te kennen, dat de trekkers de administratieve en soevereine rechten der Gecharterde Maatschappij over het land in verschil erkennen, waarom ook hij genegen is het verschil tusschen hen en gemelde maatschappij door een Speciaal Hof te doen onderzoeken, anders zou hij die vergunning aan hen niet toekennen. Maar in dien zij de soevereine en administratieve rechten der Gecharterde Maatschappij over Banjailand erkennen, dan blijft er niets voor hun over om door een Hof beslist te worden. Door die erkenning geven zij op al hunne rechten op dat land door de A. Adendorff Concessie verkregen. Zij erkennen Cecil Rhodes baas over Banjailand te zijn, en wat zullen ze dan voor het Hof brengen? Toen de Coetzee-resolutie op 4 Nov. jl. te Burgersdorp aangenomen werd, waren wij van gevoelen, dat de heer J. H. Hofmeyr en Ds. du Toit, hetzij direct of indirect de woorden dier resolutie in den mond van Ds. Coetzee hebben gelegd. Hiervan zijn wij nu zeker en raden de leidsmannen der trekkers om zich van medewerking der h. h. S. J. du Toit en Hofmeyr af te waken, daar die hun slechts tot hun eigen ongeluk zullen veroorloeden. De heeren Hofmeyr en S. J. du Toit zijn en blijven van harte aan de belangen van den heer Rhodes toegedaan en zullen alles in hun vermogen doen om de zaak der trekkers te verijdelen.

[Hierbij kunnen wij constataren, dat deze beschuldiging alweer de reeds lange lijst van onware beschuldigingen en onjuiste voorstellingen van de zijde der Trekkers verder aanvult. Justit omgekeerd; het voorstel-Coetzee is gedictieerd door de h. h. Van Soelen en D. F. du Toit, en er is geen woord of letter in van den heer Hofmeyr of Ds. du Toit. Zie brief van Ds. Coetzee.—Red. Paarl.]

De "Express" zegt: De Trekkers moeten nu glad niet naar Mashonaland gaan:—

De Trekkers raak is nu in handen van den Hoogen Commissaris, en daar zal het ook wel voor "jaar en dag" blijven hangen. Intusschen is de vraag, wat zullen de Vrije Trekkers doen? Daarop kunnen wij geen antwoord geven. Maar wij blijven nochtans bij de overtuiging, dat het beste is voor ons Afrikaners om niet naar Mashonaland te gaan. Waarom niet? Om tweeërlei redenen. Door te gaan, hou lof zij de waggelende struikelende Gecharterde Maatschappij op de been! bevorderen zij dus plannen van speculatoers; bouwen zij 't Imperialisme op. En, tegelijk, zal hun gaan daarheen (vooral wat de Kaap Kolonie betreft) de Afrikaan partij hier, in ons midden verzwakken. N6, laat de boel daarbó zien hoe hull klaar kom.

UIT DE MAALBLADEN.

Het Groote Maatschappelijke Vraagstuk.

Twee schijnbaar zeer eenvoudige mededelingen, die als verwant in soort bijeen behooren en een beeld leveren onder hedendaagsche toestanden, vallen heden allermeest te vermelden.

Men weet hoe, althans indien alles zoo blijft, de werkstaking in Noord Frankrijk is geëindigd. Nu echter reukt de Nord uit, dat die werkstaking enkel in het mijndistrict Pas de Calais in Frankrijk, en die slechts twee weken duurde, de levering van steenkool met 700,000 ton verminderd heeft en den werklieden een verlies in loon van £120,000 berokkende. Daarnaast een bericht uit Engeland, bevestiging van wat reeds als aanstaande werd gemeld. Al de mijnbezitters in Zuid-Wallis hebben namelijk hunne overeenkomsten met de werklieden opgezegd, met het doel nieuwe te sluiten. De steenkoopers vreezen echter dat alvast geschillen zullen ontstaan en beginnen in groote hoeveelheden kool op te koopen.

Men wete dat het aantal wijnwerkers die het geld, 100,000 bedraagt! De vraag rijst nu: wat moet er gebeuren, als gelijk te vreezen staat, dat heiliger 't er bij neer legt. Frankrijk toont wat ontzettende schade er in enkele weken wordt geleden. Nu is de winter op handen, waarin de verkeloosheid toeneemt en de behoefte aan brandstof. De hande lield, de vreemde deling maakt, gelijk nu pas weer, gebruik van den toestand om iets te verdienen, ten koste van de ingezetenen, en het slot is, dat heer en knecht millioenen verliezen.

Het groote vraagstuk onzer dagen is het maatschappelijke. Het dringt meer en meer voorop, en daarom dient elke poging geprezen en gesteund, die tot oplossing strekt. Zou lang 't ook hier blijft "gewapende vrede," en de vlam elk oogenblik uitslaat, mag niemand stil zitten, die tot schepping van een beteren, vasten toestand weet bij te dragen.

Geen gedoongen Inenting!

In verschillende landen van Europa neemt de strijd tegen den vaccinatedwang, of gedwongen koepokinenting toe, vooral in Holland. Maar ook in Duitschland kent men den strijd tegen inenting. Van jaar tot jaar neemt die strijd toe: dit jaar zijn 2551 adressen met 90,000 naunteekeningen bij den Rijksdag ingekomen, waarin of de in-trekking van de gehele inentings wet, afschaffing van den inentings dwang, of althans der verplichte her- of inenting der militairen wordt gevraagd. Dr. Hoffner heeft er een

uitvoerig verslag over uitgebracht en de commissie voor de verzoekschriften stelt voor het geheele dossier aan den Rijksdag te zenden.

Krijgstoerusting. Het Rapport op de Marine Begroeting toont dat Frankrijk volgend jaar hebben zal 31 gepantserde oorlogsschepen, 23 kruizers, 15 torpedokruizers, en 57 torpedo booten. Engeland zal hebben 31 gepantserde schepen, 69 kruizers, 15 torpedokruizers, en 150 torpedo booten.

Hoe zwaar de oorlogsstaat op Duitschland ook moge drukken, nog altijd blijft het leger meer eischen. wordt de bewapening met meer kracht dan ooit voortgezet. Op de begroeting komt voor een buitengewoon bedrag van 105 mill. mark, voor veldartillerie. Dit strekt om haar een nieuw veldkanon te voorzien ter vervanging van het verouderde. De keizer heeft met graaf Waldersee en den chef van den generalen staf, de zaak zoo voortverandert ter hand genomen, dat reeds nu proeven met het nieuwe geschut genomen worden.

En terwijl Duitschland alzo voorzigtig gereed te zijn, als 't noodig is, kunnen natuurlijk de anderen niet achterblijven. 't Is trouwens moeielijk te zeggen wie voorsigtig.

In Rusland is een voorstel goedgekeurd tot belangrijke versterking van de vloot, en men verwacht mede goedkeuring der voorstellen van den minister van oorlog. Oorlogs- en marinebegroeting worden spijtig den toestand in den lande, aanzienlijk hooger.

De dagen zijn boos, ook al leven we in vollen vrede. De uitgaven stijgen met den dag. Een land, zoo geteisterd als Rusland, verhoogt toch zijn oorlogsbegroeting, en Duitschland, dat tot 1875, dank zij den 5 milliard van Frankrijk, geen schulden had, zal worden al de gevraagde crediten goedgekeurd, aan het einde van 1892 1,689,000,000 M. schuld hebben.

SOMERSET STR. NO.

4 Januari 1892.

Terwijl ik u, mijnheer de Redacteur en uw geheel personeel, hartelijk geluk en voorspoed toewensch voor dit nieuwe jaar 1891, met de hoop dat u uw getal intekenaars in de Paarlische en omliggende districten verduubeld worden moge, wil ik u ook kortelijc het een en ander melden van wat hier bij ons nog de loop van zaken is met het nieuwe jaar.

Wat het kerkelijke aanbetreft is er, gelijk meestal in dezen tijd van het jaar, ruime voorziening, daar hier op het oogenblik vier leeraars zijn, nam: Dr. Haarhoff, Di. D. Bosman, H. du Plessis en F. du Toit. Nog eenige andere leeraars worden verwacht eenigen tijd aan strand te komen doorbrengen, zoodat het de strandgasten waarlijk niet aan verandering van spijze zal ontbreken. Ja waarlijk, hier is een ruim en vruchtbaar arbeidsveld voor een getrouwe evangelieprediking, want menschen niet alle heeken en oorden van Zuid Afrika komen hier tesamen, sommigen tot herstel van hun gezondheid, de meesten voor rust en plezier, velen waarvan thuis misschien zelden gewoont zijn naar de kerk te gaan, maar zulks hier doen, niet — wel laat mij maar zeggen ledigheid.

Ja, hier schijnt men meer om vermaak te komen dan voor gezondheid; geen wonder dat velen van een strandplaats vortrekken meer verloren dan gewonnen hebbende, lichamelijk en zedelijk. Maar dat is nu eenmaal de regel de heele wereld door, dus niemand verwondere zich daar al te zeer over. Het is helaas zulk een echt menscheelijken regel!

Ben belangrijk verschijnsel in het strandleven alhier dit jaar is de toenemende voorliefde, die de Engelschen voor deze plaats koesteren. Van alle oorden treft men ze hier aan, van Kaapstad, Kimberley, Bloemfontein, Johannesburg, enz. Het spoorweg departement was dan ook bijzonder liberaal om bezoekers hierheen te gemoot te komen met gewone en speciale treinen, en ook vervoer van "Strand Road" was dan ook ten overvloede gezorgd door een heele legerschaar van "cabdrivers", tegen welke jehus wij echter deze grievende hebben, dat zij zeer dikwijls in begeerte om het publiek — en zich zelve! — te dienen, hunne arme paarden schrikkelijk overeischen. En wil iemand gaarne weten wat een zware vracht aan strand beteekent, hij neme slechts een kar en trekke die zelf een paar toeren op en neder van Spangenberg's Hotel naar Zontpan.

De Engelse strandbezoekers hebben heel wat bedrijvigheid met de Nieuwjaars vakantie hier aan den dag gelegd. Eene ruime nette zaal, "St. Andrew's Hall" geheeten, is met Christmas hier geopend. Die zaal moet dienen voor Engelse diensten in verband met de Episcopale Kerk en verder voor concerten, entertainments, enz. Om de schuld daarop af te doen worden nu een reeks van concerten

gehouden. Daarbij komt nog dat de Welingtonsche Brassband onder leiding van den heer D. de Villiers hier gekonvooerd is, en dat de Brassband van de Rijnse Jongelings Vereniging te Stellenbosch hier vermaakt wordt, zoodat er eigenlijk aan vermaak geen gebrek is voor die het begeren.

Op Oudejaer was er ook een Bazar ter voordeele van de "St. Andrew's Hall" fonds.

Op den eersten Zondag na Nieuwjaar hadden de liefhebbers van de muziek het genot van de Wellingtonsche Brassband in de Kerk te horen, gelijk aan de Paarl het geval was op Nieuwjaarsdag. Dit de kerk bij die gelegenheid stampvol was laat zich gemakkelijc begrijpen.

Hetzelfde gezelschap heeft ook Zaterdag avond een Promenade Concert gegeven bij het hotel van den heer Spangenberg, het genot waarvan echter grootelijc verminderd werd door den onplezierigen zuiddooster.

Op Christmas was hier brand. Het huis van Kapt. Norman in de vlakte nabij het strand is afgebrand. De arme oude heer, die reeds 82 jaar oud is, en ziek te bed ag, moest met haast naar een buitengebouw vervoerd worden om een vuurdood te ontgaan.

Korrespondent.

Ou Dwarskijker pruttelt over de Hondenbelasting.

Belasting,.... een woord, die de oule nu om naar Transvaal te gaan, die doet herleven. Toch schijnt het bijval te vinden. Zeker omdat het een nieuwheid is, doch zij verdwijnt gewoonlyc. Niet alzo belastingen, die in mijne oogen maar een keil blijven, die, zoodra men 't groep van "platzak" hoort, geducht ingekeld wordt.

Machtige redeneeringen hoort men. Mijn oude vrouw zegt: zij verstaat er niets van, — doch als meneer de predikant er voor is, kan het niet anders dan goed zijn, — en wil dat ik, in stele van te prutellen, meneer zijn opinie ga vragen.

Doch ik kan die redeneering maar niet sliken, die de hondenbelasting andere belastingen zal doen verminderen. Zij schijnen mij altijd toe als Fara's magere koeien, die elkaar opvreten, en ook hongriger worden.

Kijk maar, vóór 1850 hadden wij met één belasting, — er kwamen gestadig bij, — nu zijn zij alreeds als een zwerm vliegen, — onze land-schuld even zoo. En waarom hebben de opvolgende belastingen dan niet hunne vorige onfructuüser, en zichzelf ten slotte geheel onnodig gemaakt?.....

Ware het maar waar, ik zou belasting voorstellen op roerbare en onroerbare zaken, mijne oude vrouw ingesloten.

Dan zeggen anderen, dat de hondensassen zullen verbeteren. Misschien hebben zij een hondenspeculatie in den neus, zoodals met wijlen de vogelstruisen.

De voorstanders van accijns houden volmondig staande, dat belasting de waarde van het belaste artikel kunstmatig verhoogt. Nu, dat moet hij ten slotte geen volk had. — Als bij de hondenbelasting de baas maar niet ingetrokken wordt in zake zijner bedienden, zoodals wijlen de huisbelasting.

De heele storie, en er het op volgende lawaai, doet mij denken aan de fabel van de paddas, die een koning wilden hebben, en ten laatste zelve ingekeld werden. — De boer is immers de oude uitspanplek, op wien ten slotte alles neerkomt.

Ik heb nog altijd spijt dat ik niet thuis was, toen hondensbelasting in het Parlement doorging. Ik zou dan geraden hebben dat elken boer, bezitter van grond, ten minste een hond van belasting kon hebben, omdat die zijn eenigste politie is, en op en van zijn grond leeft.

Maar, zegt iemand: voor een goede hond kan men gerust betalen. Ja, drummels, dat kan men even goed voor elke gallon orandewijn, elk goed geweer, paard, koe, enz., — vooraal voor mijn oude vrouw.

En ander zegt dat wij de aanstaande rijdende politie er mee zullen goet maken. Ik dacht gelezen te hebben dat het ons district geen pe. en zou kosten, of begint mijn oude merrie mij in den steek te laten?.....

Doch wat zou de politie veel van nut zijn, in zake hondenloerij te leeren, als de boer toch geen macht (?) in handen heeft, en tegen persijding menige afgelegen volkskameer dubbel 't getal bewoners bevat? Schrik niet, wat ik met getuige staven kan. Een Zondag bij een buurman zijn kamer over de dertig gekleurde geteld te hebben.....

Ik meen dat een paar oprekte bloedhonden, zoodals in Bechuanaland ingevoerd, hier in ons district, in zake dieverij, veel meer tot schrik en nut zal zijn dan de beste rijdende politie. Doch mijn ou vrouw is ook zeer voor nieuwigheid. Dus daargelaten.

Jammer dat men, terwijl de boer toch geen macht bezit, niet lever een varkensbelasting voorstelt, want wie de meeste vruchten verbruken, de varkens, moeten de honden van volk, weet ik niet. Voor laastgenoemden had ik, dank zij mijn getrouwe strychnine-flesche, alreid raad, doch hurre varkens — alle altijd vetter worden als 't vruchtentijd is, en de mijne nader — kan ik niet aan. Niet alleen wordt varkenshandel nu levendiger onder hen, maar tot mijn afgrijzen bevond ik dat, uit gebrek aan vruchten, de takken van veelbevoede jonge vruchtboomden naar Systers varkenshok gaan.

Mijn ou vrouw wil dat ik zwijge. Doch ik wil toch niet graag barsten.....

Ben ik dan geen baas? vraagt men. Zuchtend antwoord ik: Verkondigt het niet te Gach, wat de boer al moet verkroppen. Ja, hij moet weten te hulp roepen, en ten slotte 'r zelve onderlijden. En ik wonder niet hoevele wetten nog op onze nekken moeten komen, eer al die gruwelen onzer bedienden betuigd zijn. En schaffen zij hunne honden en varkens af, dan draait alles maar op ons uit.

Doch het schijnt aan zijn praten, of ou Syster voor zijn vliegende windhond liever wil betalen, want, zegt hij, Zondags, als er geen wet is, en de kinderen naar het veld gaan, (niet zijn veld, want hij is slechts met een knaapzak en hond hier aangekomen), dan brengen zij altoos wild. Alle bruinen willen van zijne honden, en de stoeterij schijnt zelfs, met belasting of niet, goed te zullen betalen. En ou Damon wil, er ou belasting kon, liever zijn drie kaffertjes hangen, en een goede hardlooper houden.

Nu wonder ik niet of honden, waarop belasting betaald wordt, minder draven en vruchten zullen vernielen, alsmede het wild in mijn veld minder vernielen en verjagen zullen, m.a.w., of

ik met een belasting op mijn nek er beter aan toe zal zijn in zake de honden van het volk, dan vroeger.

Mijn ou vrouw houdt stvast dit honden, waarvoor betaald wordt, veel m'alar, of in 't geheel geen m'alar zullen vraten, enz., enz. Ik wil liever als mijn strychnine geloven dan aan uo iets. Zij wil M'alar een werk geven den volgenden Zondag, om eene opheldering hieromtrent te geven. Het gevolg is, een strijl, sedert het van den dag is, dat ik mijn thees en koffie kwijt ben.

Doch slechts nog een verzoek. Heer Eiteur. — Hou de Hondenbelasting toch tegen met uw courant, tot dat ik eerst naar Straal bau met mijn ou vrouw, want ik heb gezegd dat stank beroerte-achtig maakt, — en ic vrees dat, als de belasting door gaat, a an elke boer een hond zal zwaaien, — en u zult dan dank ontvangen van: —

DWARSKIJKER.

INGEZONDEN STUKKEN.

[De Redactie stelt zich niet verantwoordelijc voor de gevoelens harer korrespondenten.]

DE COETSEE RESOLUTIE EN DE TREKKERS.

Tot mijn verbazing lees ik in de Natal Afrikaner van 25 Dec. jl. het volgende: — "Toen de Coetsee-resolutie op 4 Nov. jl. te Burgersdorp aangenomen werd, waren wij van gevoelen dat de heer J. H. Hofmeyr en Ds. du Toit, hetzij direct of indirect, de woorden der resolutie in den mond van Ds. Coetsee hebben gelegd. Hiervan zijn wij nu zeker (ik culsviseer) en raden de leidsmannen der trekkers om zich van medewerking der heeren S. J. du Toit en Hofmeyr af te trekken, daar die hun slechts tot hun eigen ongeluk zullen verdoen." Deze verklaring, door de Natal Afrikaner met zooveel zekerheid gedaan, mag ik, in het belang der zaak, niet onopgemerkt laten. Het is volstrekt niet mijn plan de heeren Hofmeyr en Du Toit te verdedigen, daaraan hebben zij geene behoefte, ook niet om mij openlijk tegen de trekkers te verklaren, maar eenvoudig te zeggen hoe die resolutie ontstaan is. De waarheid is: dat de heeren Ds. S. J. du Toit en Hofmeyr niet een enkel woord in de resolutie geplaatst noch aan de hand gegeven hebben, daar de bedoelde resolutie door mij en de heeren D. F. du Toit en J. van Soelen opgesteld is. Ik was op den dag vóór de vergadering juist thuis gekomen van Barkly Oost, en hoewel de heeren D. F. du Toit en J. van Soelen bij mij gelogerd waren, had ik eerst het plan mij geheel buiten de zaak te houden. Daar ik echter meende op te merken, dat men niet veel winnen zou op de vergadering, omdat voorname Bonds-mannen gereed waren met resoluties ten effeete, dat de Bond van Albert zich buiten de kwestie moest houden, kwam ik tot andere gedachten. Ik deed de vraag aan de heeren D. F. du Toit en J. van Soelen: Wat kunt gij voorstellen tot eene schikking om verdeeldheid onder de Afrikaners en oijzonderlijk in den Bond te voorkomen? Wij bespraken toen onder ons drieën eene schikking. Ik formuleerde iets, waaraan veranderingen gemaakt werden door die vrienden. Toen alles klaar was ging ik tot de heeren Ds. du Toit en Hofmeyr en vond ze gereed in te stemmen met het voorstel. Ik deelde zulks mede aan de vrienden D. F. du Toit en J. van Soelen; daarop gingen zij nog eens het voorstel na. Wij bespraken de zaak weder, eindelijk verzochten zij mij om de zaak te laten rusten tot den volgende morgen. Op dien morgen bespraken wij de zaak weder en bracht de heer D. F. du Toit eene nieuwe wijziging in het voorstel. Toen alles gereel was teekenden zij het voorstel als vertegenwoordigers van de trekkers, ik ging toen tot de heeren Hofmeyr en Du Toit en liet hun het voorstel zien, zoo als gewijzigd, en verzocht van hen evenzeer de onderteekening, hetgeen zij deden. Toen de zaak ter sprake gebracht werd op de vergadering en ik de bedoelde resolutie voorstelde, betuigden de heeren D. F. du Toit en J. van Soelen evenzeer in het openbaar hunne instemming daarmede als de heeren Hofmeyr en Du Toit. Het origineel is nog in mijn bezit, zoo als onderteekend door de vertegenwoordigers der trekkers en door Ds. S. J. du Toit en den heer J. H. Hofmeyr.

Van harte spijt het mij, dat er nu eene poging aangewend wordt om de bedoelde resolutie krachteloos te maken, alsof die niet bindend is voor de trekkers. [Eenzaer spijt het mij, dat de Natal Afrikaner eene poging aanwendt om Ds. S. J. du Toit en den heer Hofmeyr verdacht te maken bij het publiek. De verstandhouding waartoe men hier gekomen was, was om het stil-zwijgen over de zaak te bewaren tot dat het onderzoek, waarvan in de resolutie gesproken wordt, ingesteld en geëindigd zal zijn. Hiertoe hebben de partijen zich verbonden en hieraan moeten zij zich houden.

Ten overvloede mag ik hier bijvoegen, dat ik mij eindelijk zoo met de zaak bemoeide, geschiedde omdat ik ongaarne verdeeldheid onder de Afrikaners zag, dat ik meende, dat geene publieke vergadering, zonder de gegevens voor zich, uitspraak over zulk eene zaak doen kon en ik gaarne zag, dat een rechterlijk onderzoek ingesteld werd, vooral in het belang der trekkers. Zoo kon de zaak in het reine komen zonder bitterheid en verdeeldheid. Daarom verblijdde ik mij ten zeerste, dat het voorstel eentelijc uitgegaan was, van de vertegenwoordigers der trekkers en dat Ds. S. J. du Toit en Hofmeyr geen bezwaar daartegen hadden. De verklaring door de Natal Afrikaner, hierboven aangehaald, is dus geheel onwaar, uit de lucht gegrepen, klaarblijkelijk met het doel om verdeeldheid te zaaien; of als de Natal Afrikaner werkelijk zulke informatie heeft gekregen, laat hij het dan aan het publiek zeggen van wie hij die informatie heeft ontvangen.

Ik ben,

M. P. A. COETSEE Jr.

Burgersdorp, 4 Jan. 1892.

De Natal Afrikaner, Graaf Rijnvletter, Express en andere bladen worden vriendelijc tot overname verzocht.

PENSIOENEN.

Over Hexrivier, 28 Dec. 1891.

Aan den Redacteur.

Mijnheer, — Vergef mij dat ik zoovast inbreuk maak op uw kostbaar tijd en ruimte. Maar daar ik niemand weet, beter dan gij, van wie ik de noodige informatie kan krijgen, neem ik de vrijheid aan u te schrijven. Ik wil graag weten hoeveel ons Gouvernement jaarlijks uitbetaalt aan pensioen-gelden? — Hoeveel elk ambtenaar ontvangt, en voor hoe lang? Of zijn pensioen is ook evenredighid zijner verdiensten? — Ook hoeveel er nu zijn, die pensioen ontvangen, en wat zij vroeger waren: Rechter, konstabels, schoolmeesters, enz.?

Q. UERY.

[Om bovenstaande vragen in alle bijzonderheden te beantwoorden zal moeielijk gaan. Volgens de begroeting van het loopende jaar bedraagt de som voor pensioenen uitgegeven £48,671. Aan afgetredene civile ambtenaren wordt uitbetaald £29,770; aan veldkornetten £200; politie ambtenaren £3000; aan lidders door de oorlogen van 1855, '46 '47, '50 '51 '77 — '79, '80 en '81 £5,500, en de andere sommen aan wdi en aan andere personen vroeger in 's lands dienst. De E. H. R. Southy, C.M.G., ontvangt jaarlijks £1400; de Edl. Jas Buchanan £875; Waterboer £1000; David Arnot £500; J. H. Smuts £200; J. F. Wensch £150, enz. Civile ambtenaren ontvangen pensioen naardat hun inkomen geweest was; doch zij moeten jaarlijks een proportioneel deel van hun salaris laten vallen in een fonds voor dat doel. Onderwijzers zullen voortaan ook pensioen kunnen trekken; doch even als civile ambtenaren moeten zij ook jaarlijks van hun salaris laten vallen. Een lijst van personen welke pensioen ontvangen, en verdere bijzonderheden zal me i van den Tresurier-Generaal moeten krijgen. — RED.]

DE ZORGWEKKENDE TOESTAND DER NED. GEREFORMEERDE.

No. 10.

Aan den Redacteur.

Mijnheer, — Als wij de zaken in behoorlijke beschouwing en overweging nemen, dan komen wij onwillkeurig tot het besluit dat de Geref. Kerk en hare leer te oud begint te worden. Denk eens ernstig na over de volgende zaken: Waarom zoeken zoovele leeraars en leden onzer Kerk zich zoo bezig te houden met bijzondere diensten of werken?

De oude en beproefde goldendienst onder vaders heeft immers nog hare volle waarde en kracht. Geen wonder dat wij vooral in die soort van prediking alsook de prediking tegenwoordig nog al door de voornaamste onzer leeraars, zoo weinig of in het geheel niet van Gereformeerde waarheden hooren. Het is alsof men daarin niet meer genoeft vindt, om de waarheid Gods te verkondigen aan zielen.

Hoe noodig toch voor onze leeraars en te vragen: gedraag ik mij in bijbelis en wandel als een dienaar des woords in de Ned. Geref. Kerk? Waarschuw ik met allen ernst en getrouwheid de leden mijner gemeente tegen alle indruisende goldendienstige setten en ketterijen? En is het mij waarlijk ernst om de Leerstukken, diebare waarheden Gods van onze Kerk, meer dan ooit duidelijc te maken en te verklaren volgens Gereformeerde standpunt?

Daar toe wakke en ijvere de Heer onzer Kerk en haar dienars aan om hun plicht en roeping zeer getrouw in deze te volbrengen.

GEREFORMEERD.

PRLUSCHRIFT VAN KRAAIFONTEIN.

Aan den Ekteur van "De Paarl".

Mijnheer, — Ik was verwonderd in uw geëerd blad zulk een onbeshaafde brief te zien. Had hij een weinig "common sense", dan zou hij wel geëerd hebben kunnen zien dat, hoe ook genumd, 't iets tegen hem had. Wel heb ik den raad gewaarschuwd tegen plakkers op de Uitspanplaatsen, als geen stap in de rechte richting, — maar..... die de schoen past, trekt hem aan.

Ik zou de man een bescheiden terechtwijzing kunnen geven, maar om met uo iemand te correspondeeren, dat is paarlren voor de zwijnen te werpen.

MARTEL'S NIEUWE JAAR, 1892.

1. Laat af door uwe ploertigheden en grappen met bijbelaanhalingen op te sieren, zoodals gij o.a. deedt door Dr. Kotze en Ds. de Villiers, Carnarvon, met David en John van te vergeelijken, en er nog een bijbeltekst bij aanzahndet. Dat verdraat geslijke oppervlaktigheid in een predikant.

2. Stak toch voor die jaer uw wreakeuchtige aanvallen tegen Ds. S. J. du Toit. Dat verdraat onmannelijchheid. 't Is onbijbelsch, achterbaksch. Of is u uw hart zoo zeer overlopende tegen uwen aanbnoet, — ontmoet hem onder vier oogen, en vertel hem uw geheel hart, of schrijf hem privat. — Dit immers verkondigt gij van uwen kansel. — Uw schrijven is berekend het graf van De Volksbode te delven, en herinneren ons aan Haman tegenover Mordechai.

Ploertigheid is altijd smakelijc voor het publiek. doch twee regels moet de grapmaker steeds in 't oog houden: —

1. De dierbare bijbel moet nimmer als versiersel gebruikt worden. 2. Geen grap ten koste van een medemensch, of als belieke dolkstok tegen een gevreesden tegenstander.

Welmeenend de uwe,

HAMER.

Aan den Redakteur van "De Paarl".

Mijnheer, — In uw uitgave van Nov. 21 en Dec 10.11. heb gij twee stukken in uw geëerd blad genumd, uit Noorder Paarl, ontrant een goed kook Slachthus, enz., geteekend "Correspondent." Als iemand zou vrgen, wie toch gemelde Correspondent wezen mocht, hoe verbaast zal hij wesen als geantwoord wordt dat het een dienaar is, die nogal voor het laagste werk bezoldigd wordt, en dat zijn meester dreigde hem te bedanken, wegens menigvuldige klachten die hij telkens van zijne klanten hooren moet, daar zij door Correspondent op de buffelachtigste wijze worden behandeld, doch uit medelijden voor vrouw en kinderen heeft zij baas hem nog niet laten gaan, temeer daar het gezin meestal van penningen door de vrouw verand levon moet.

Correspondent, ik wil u verzoeken u minder met zaken van anderen te bemoeien en uw plicht bij uwen baas beter te behartigen en u de naam van buffel niet langer waardig te maken, — dat is de raad die ik u geef.

ZUIDER PAARL.

[Wij plaatsen bovenstaande met de berinnering er bij dat het alreid genantlijc is naar de namen van correspondenten te gissen, daar men allicht daardoor een verkeert persoon onder verdenking brengt. — RED. P.]

ONDER DE WILDEN of de zending Jehu Paton en de Zuidze eilanden, 80 bladz., met plaat. Prijs 10/6 pp. ls.

D. F. DE TOIT & Co.

LAATSTE TELEGRAMMEN.

BUITENLAND.

LONDEN, 5 JAN. — Daar de Transvaal onafdeeling gepubliceerd heeft t'n effecte dat de Britsche Regering de voorslechte van van Natal voortvoren loelijc bestaart te geven teruggetrokken heeft, worl onterzoek getaan met het gevolg dat de verclaring gepubliec is onwaar te zijn. De correspondentie met de Koning is nog aan den gang ten opzichte van d' waarschuwing door de Regering vore'sicht.

Dr. Pfeiffer, Dr. Koch's Siofzoen, heeft te influenza ziektekisim ontdekt.

LONDEN, 4 JAN. — S'nhor de Soveral, te Portugeesche Minister in Londen is thans in Lissabon bezig om de voorwaarden te regelen waarschuw d' Mozambique en Britsch Z. A. Maatschappij den spoorweg allen bouwen in Nkongwan van hu ne verplichtingen aan Engeland en Portugal. Eens volkomene regeling wort binnen kort verwacht, daar Engelan' zoekt om alle struikelblokken uit den weg te ruimen. — De Scot is te Madeira aangekomen.

LONDEN, 6 JAN. — De New York Herald kondigt aan dat Chili eene volloos te apologie gekabell heeft voor den betrouden aanval door Chiliëna op matrozen bshooring aan de Vereingde Staten. — De heer Carl Meyer van de firma Rothschild komt binnen kort naar de Kaap, in verband met de Rothschild belangen in de Diamant en goud industrie.

ZUID AFRIKA.

P. MARITZBURG, 5 JAN. — De Verantwoordelijken bepleiten de aanneming van de Verantwoordelike Regering's Bill in overeenstemming met Lord Knutforde eischen. De Anti-verantwoordelijken zullen echter elken daim gronds betwisten. — In het laatste jaar werden slechts 11 aanlelmakelaars licenties uitgenomen, tegenover 45 in het vorige jaar. — De inkomst uit politie bronnen verleden jaar bedroeg £1,231, zijde £783 meer dan het vorige jaar. — De spoorweg inkomsten gedurende de week eindigende met 26 December toonen eene vermeerdering van £2,390.

PRETORIA, 5 JAN. — De Auditor en Theosaurier-Generaal is door de Regering opgedragen om regulaties op te stellen voor een nieuw Verantwoordelijc Minister van Finantiën, volgens resolutie door den Volksraad gepasserd. De Uitvoerende Raad heeft geen denkbeeld omtrent den grondslag van de resolutie, en het is moeijelijc dat ze naar den Volksraad zal terugverzezen worden ter uitlegging. Men is onzeker of de bodoslag van de resolutie is dat de Verantwoordelike Minister verantwoordelijc zal zijn aan den Raad alleen of ook aan de Regering. — De Regering heeft heden morgen informatie ontvangen dat Zaterdag nacht te Zwerst in het Postkantoor ingebroken en omtrent £400 aan goud weggestolen werd. — Generaal Smit vertrekt den 30sten naar Europa, ten einde een welbekende oogtokter in Holland te consulteren.

JOHANNESBURG, 5 JAN. — Meer dan 320 dranklicenties voor hotellen, kantieenen, enz. binneen een omtrek van drie mijlen van het middenpunt van Johannesburg zullen aan het Licentie Hof voorgelegd worden. Er is eene beweging op touw om het getal licenties te verminderen en te protesteeren tegen de bepalingen van de nieuwe drank wetten met betrekking tot inboorlingen. De agiteerders beweren dat de wet de kantieenhouders in de hand werkt en veroordeelend moeijelijc maakt. Het smokkeken van drank in de ondergrondwerken gebeurt dagelijcs en hindert de werkzaamheden. — De beschuldiging tegen Dr. Schultz voor 't aanranden van een jongen te Krugersdorp op Dingansdag werd gisteren namiddag behandeld, toen hij met 50s. beboet werd. De zaak heeft veel belangstelling gewekt.

JOHANNESBURG, 6 JAN. — De 'Stand' van zekere claims naast de Meyer en Charlton is gekocht door Lord Randolph Churchill voor £50,000. Een schema is aan den gang om de Emma Maatschappij te reflateeren. — De beweging tegen de Inboorling drankhandel neemt stadig toe. Men zegt dat op Zondag morgen 400 kalfers een zeker kantien op het marktplein binnen gingen. — De markt is stil.

KAAPSTAD, 6 JAN. — De Regering heeft bericht ontvangen dat de Directeuren van de Nederlandsche Maatschappij in Amsterdam de overeenkomst alhier door hun vertegenwoordiger Verwey geteekend aangenomen hebben.

PAARLSCH MAGISTRAATSEOF.

CRIMINEELE ROE.

WOENSDAG 6 JAN.

Dienstverlating.

Sydney Random stond beschuldigd zonder verlof den dienst van den heer John Wood, Bestierder van den Bank van Afrika, (Paarlische Tak), verlaten te hebben.

Daar de heer Wool hem niet meer in dienst terug ver'langde, was zijn vonnis £1, of veertien dagen harden arbeid.

Aanraving met een Bijl.

[Voorloopig Onderzoek].

Jozef Mathee stond beschuldigd James Geoch op Dinsdag middag, terwijl hij sliep, met een bijl die houwen op het hoofd gegeven te hebben.

De gevangene zeide 35 jaar oul, en aan de Paarl geboren te zijn, en was wagenmaker van zijn ambacht. Hij had James geslagen, omdat deze hem drie weken geleden ook geslagen had, waardoor hij veertien dagen in huis had moeten blijven.

De gevangene werd ter terechtstelling verwezen.

ENGLISH BIBLES. AND English Church Hymn Books at D. F. DE TOIT & Co.

DE OVERWINNING VAN RECHT.

(Uit Engelsch vertaald door P. E. R.)

HOOFDSTUK VII. Toen Courtney Luttrell en zijn knecht de Torens verlieten, reden zij ontrent eene mijl, terwijl zij voorafgezagen of ingehaald werden door anderen ter gaste; doch, eene gelegenheid nemen te ton zijne ingelaten waren op den weg, draaiden zij er uit, en keerden weder door eene opene plaats van het park naar een dichte kreupelbosch nabij de Torens. Die liden uit het gezicht verborg. Hier, afstijgend te wachden zij op den muntels rehdil, en in den de parkland op en neder tot dat alre lichtten uit te verasters verlieten waren, en zij zich verkeerde gevoelden dat de bewoners der Torens zich ter ruste hadden begeven.

Alles was stil. De late klanken van vroolijcheid maakten de stille die er op gevolgte was te meer indrukwekkend, en zelfs geen nachtkoeko ruischte in de kale toppen der beuken in de nabijheid van het oude toren.

De maan was achter de boomstammen in de laan gezonken, en alles was donker, plochtig en vrezzaam. Doch nu knipte de Siciliaan met sluiskessen, katachtigen treed den gebint trap op en opent de pancelleur vluz en stil. Met een boezen blik in zijne donkere, kwaaiaardige oogen, en met vlugge schreden naderl hij het kleine b'd waar te onschuld in diepe, onbewaste sluinring gekweldt lig.

O, beschermden engelen! in lienz zij ronlon degen leger uwe wacht houk, verbergt de schermert liet schone kind met uwe zachte witte vleugelen en verijdel het dood van die ellenk-lende aan de Vereingde Staten. — De heer Carl Meyer van de firma Rothschild komt binnen kort naar de Kaap, in verband met de Rothschild belangen in de Diamant en goud industrie.

Denker sluppelend, zag hij zijne lamp nter op den vloer, en trekt uit zijn verpakking, terwijl hij met andere zorgvuldig den stopper verwijderl, waarna een kleine borstel of spnis geblisc is. Hij draait het flesche vlug in zijne hand om, en omziet te verzerken bij het doft licht van de lamp of hij te veel van het poeder, dat het bevat, opgenomen heeft, en plaatst liet dan dicht aan de neugelen van het kind, waar hij het voor eenige oogenblikken houdt. Hij verpoost om te zien of het poeder werking gedaan heeft, en lift de testdoel oegleden gauw op, het licht van voor dien veldende gaun. Hij heft nu het klein slappende gedaante op, windt liet in een deken en een laken, en bindt liet aanig toe, en, slechts liet aangezicht van het kind onbedekt latende, legt hij hem neer, plaatst het fleschejz voer in zijn borst, en, zich stil verwerdende, bereikt hij de deur van de kamer der ouders. Hier luistert hij zorgvuldig, en de klink van de deur in zijne hand nemeude, voor hij voort om in te treden, toen, terwijl hij stil staat, een nabij hem onroep worlt geuit, zoo luit een scheld, dat het bij hem in de aderen stolt, en een koude zweet van zijn voorhoofd sprong.

**MEMOIR**  
OF THE  
**British Football Team to**  
**South Africa,**

WITH Reports of Matches at all the Leading Centres in Cape Colony, Transvaal and Natal, and Photographs of English and Colonial Players.

An interesting publication for Football Players and those taking an interest in the Game.

1/-, per Post 1/3.  
D. F. DU TOIT & Co.

De Nieuwe Homeopathie  
OF  
De Twaalf Schusslersche  
**GENEESMIDDELEN.**

EENE korte Handleiding opgesteld voor onze Afrikaansche bevolking, waarin de Biochemisch behandeling der Krankheden met Dr. SCHUSSLERS twaalf middelen duidelijk en vereenvoudigd wordt aangegeven. Prijs 2s. 6d. Verkrijgbaar aan de Paarlse Drukkerij en bij den heer

ROCCO C. DE VILLIERS,  
Paarl.  
Prijzen der Medicijnen zonder Boekjes:—  
£1 5s., per post £1 8s. 4d.;  
18s., per post £1; 11s. 6d., per post 12s. 10d.

**LEGAL FORMS.**

THE undersigned have on hand the following Legal Forms, which they offer at Moderate Charges:—

- Power to Prove Claim and Vote or Trustee in Insolvent Estate
- Power of Attorney to Enter into Agreement for Apportioning Quitrent
- General Power of Attorney
- Power of Attorney to Pass Bond
- Power of Attorney to Pass another form
- Power of Attorney to make Transfer
- Power of Attorney to receive Inheritance
- Power of Attorney to receive Interest
- Power of Attorney to pass Deed of Hypothecation
- Mortgage Bond (5 different forms)
- Death Notice
- Deed of Hypothecation
- Declaration for Purchaser
- Different Forms and Schedules in Lease Estates
- Deed of Transfer
- Koopconditiën.

D. F. DU TOIT & Co.

**GOOD ADVICE.**

Get your Stationary, Book-binding and School Requisites from W. A. RICHARDS and Sons.

SHAW & Co., Agents.  
Get a good Rubber Stamp or name plate for your Keys.

SHAW & Co., Agents.  
If you have any article to sell or exchange, leave your orders for the "Cape Register and Barter at

SHAW & Co., Agents.  
If you have a Property for sale or want one, call at

SHAW & Co.,  
General Brokers & Agents, Paarl  
Telegraphic Address: "SHAW."

**De Gezondheidsplaats van de Kaapkolonie.**

**COMMERCIAL HOTEL, CERES,**

Onder bestuur van den Hr. C. A. R. BRETT laatst van het Ceres Sanatorium.

HET eenigste Hotel in het dorp; het aangenaamst gelegen; gezondste, droogste en koelste gebouwen; groote eetkamer, private zitkamer en ruime slaapkamers; cement baden; prachtige tuin. Bezoekers zullen aan dit Hotel al de voorrechten van een "te huis" ondervinden. Goede Stalling, Wagenhuis en het beste Voeder.

Geen oponthoud bij het Station. Karren en Paarden altoos gereed om eenigen trein te ontmoeten of eenig andere afstand te gaan na de kortste kennisgeving en tegen de billijkste prijzen.

Commercial travellers baggage of alle pakjes gedresseerd aan den heer C. J. VAN DER MERWE, zullen dadelijk de aandacht hebben en zonder verzuim vervoerd worden.

Alle prijzen buitengewoon billijk. Alle telegramkosten voor karren wagens teruggekeerd.

Telegraphisch adres:—Van der Merwe.  
C. J. VAN DER MERWE,  
Eigenaar.

**WELLINGTON.**  
**BELANGRIJK NIEUWS!**

DE Ondergeteekenden, meer dan eens gevraagd zijnde, waarom zij ook niet in IJzerwaren handelen, moesten altoos het antwoord geven, "gebrek aan plaats;" maar daar zij nu hun pakhuys aanmerkelijk vergroot hebben, en er nu langer geen verschooning kan zijn, hebben zij besloten van nu voortaan gehoor te geven aan het verzoek van die vrienden, en tevens aan het geëerd publiek bekend te maken, dat zij van af

**1 DECEMBER**  
**IN VOORRAAD HEBBEN:**

IJzeren Ledikanten, Enkele en Dubbele.  
Graven, Pikken, Mestvorken, Spijkers alle soorten, Schroeven, Scharnieren, Hang-, Deur- en Kast-Sloten, Emmers, Zink Baden, Trommels, Potten, Pannen, Lepels, Vorken Messen, Doodkist Beslag, enz.

"Enamel" Waren in verscheidenheid, Glas- en Aardewerk een groote voorraad,  
Alsook WIJNGAARD ZWAVEL.  
VERF, alle soorten, droog en aangemaakt, Rauwe en Gare Lijnolie, Terpentin, Vernis, enz.  
STOELEN, Houten-, Bentwood- en Folding, Wasch- en Kleed Tafels, Matrassen, Klapperhaar en Stroo.

Zij hebben thans in Stock:—  
PLAKPAPIER van 4l. en hooger per rol.  
HOLLANDSCHE MEDICIJNEN een groote voorraad.  
SMEERWAREN, zooals Suiker, Koffie, Rijst, Gort, Sago, Zaep, Lamp-, Zoete-, Kastoor- en Klapperolie, Melk en Golden Syrup in blikjes, Sardines, Zalm, Zoete Melk en Elansche kaas; Vet, Boter, Ham en Vleesch in Blikjes, enz., enz., bij de kleine en groote maat.

En nog het best van alles, de grootste voorraad van NEGOTIE WAREN, die geregeld ontvangen worden. De meeste direkt ingevoerd. Alles tegen zeer billijke Prijzen.

De ondersteuning van het geëerd publiek wordt vriendelijk gevraagd.  
10 percent Disconto voor alle Kontante Koopers.  
**MALAN & Co.**

Wellington, 25 Nov. 1891.

SPEELGOED voor Bazaars, Kerstmis en Nieuwjaar. en een groote voorraad Aardigheden, geschikt voor Presenten.  
ALSMEDE een prachtig assortiment Kerstmis- en Nieuwjaars Kaartjes.  
M. & Co.

**Apothekers Waren, Hollandsche en Patente Medicijnen en Toilet Artikelen.**

**B. G. LENNON & Co.,** (Beperkt), wenschen bekend te maken dat zij nu

**VERHUISD**

zijn, naar de Onde Winkel van den heer T. G. ALANT en naast Mrs. KRUGER's Logieshuis.

Zij hebben nu de grootste en meest gevarieerde voorraad van Apothekerswaren, Hollandsche en Patente Medicijnen en Toilet Artikelen in de Paarl.

Alle Goederen worden verkocht tegen Kaapsche Prijzen. Eenig artikel niet voorhanden zal dadelijk ontboden worden uit de Kaapstad.

Voor Zomer gebruik, eene goede voorraad Limejuice Cord. en Lennons Gember Bier Stroop, Tonic Stroop, en Limoen Stroop.  
**B. G. LENNON & CO., (BKT.) PAARL.**

**J. C. JUTA & CO.,**  
**BOEKVERKOOPEERS,**  
**PAPIERHANDELAARS EN UITGEVERS,**  
**ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD,**  
**HEBBEN STEEDS EEN GROOTE VOORRAAD**

BIJBELS, in verschillende prijzen, van af 1s. tot 45s.  
PSALMEN EN GEZANGEN, in grootte 32o., 24o., 18o., 12o., in verscheidene soorten van banden, en in prijzen van af 2s. tot 17s. 6d.

BIJBELS, PSALMEN EN GEZANGEN, in een gebonden, 18s. 6d., juichtleer, twee knippen.  
BIJBELS VOOR DEN PREEKSTOEL, 21.  
WYLIE'S GESCHIEDENIS VAN HET PROTESTANTISME, 16s.  
KORAALBOEKEN, en verder het gewone aantal Boeken in alle talen, en omtrent alle dingen.

J. C. J. & Co. hebben de grootste voorraad Hollandsche Boeken in de geheele Kolonie, en onze Vrienden zullen wel doen ons te schrijven of, nog beter, te bezoeken, en voor hun zelve te zien. Catalogussen worden door geheel Zuid Afrika, gratis, op aanvraag verzonden

**Werken geschreven door Dr. A. Kuyper.**

Het werk van den Heiligen Geest. 3 Deelen gebonden in een prachtband, 905 blz., groot octavo. Prijs 17s, pp £1.  
Gomer voor den Sabbath. Overdenkingen voor elke sabbath in het jaar. 260 blz. in prachtband. Prijs 4s 6d, pp 5s 3d.

Tractaat van den Sabbath. eene Historische Dogmatische Studie.  
1ste. De geschiedenis van den Sabbath  
2de. Het vraagstuk van den Sabbath.  
168 bladz. in prachtband. Prijs 3s 9d, pp 4s 5d.

D. F. DU TOIT & Co., Paarl.

**JUST RECEIVED**

A NEW consignment of BEAUTIFUL BIRTH-DAY CARDS.  
An inspection is kindly solicited.

D. F. DU TOIT & Co.

**RECEIVED**  
FOR  
**XMAS & NEW YEAR.**

A Beautiful assortment of Cards in Packets and Single ones.  
A Few pieces of Printed Delaines, lovely patterns.

Four cases Boots and Shoes ex S.S. "Scott," in Ladies', Gents, and Children's, New London Styles, made of Leather, each pair warranted, at the usual low prices.

Chiffon Lace, and Lacing Cords, Gilt Ribbons, quite new Men's, Boy's and Children's Straw Hats, New Summer Suits, and a general assortment of Goods suitable for this season of the year.

**HENRY GREEN.**

**UITVERKOOP**

**STEVELS & SCHOENEN.**

TEN einde plaats te ruimen voor eene groote bezending van bovenstaande, zal de ondergeteekende eene Speciale Uitverkoop van deze Artikelen houden, tegen ZEER LAGE PRIJZEN voor KONTANT, beginnende van af Zaterdag, den 19den Dezer.

**M. SMUTS DU TOIT.**

**CASTLE LINE.**

**SOUTH & EAST AFRICAN MAURITIUS & MADAGASCAR ROYAL MAIL SERVICES.**

The Steamers of The Castle Mail Packets Co. (Ltd.) run regularly between

ENGLAND and CAPE COLONY and NATAL  
HOLLAND (FLUSHING) and CAPE COLONY and NATAL calling at Lisbon, Madeira, Las Palmas, St. Helena and Ascension at stated intervals.

ALSO BETWEEN  
CAPE COLONY and NATAL and EAST AFRICAN PORTS  
CAPE COLONY and NATAL, and MADAGASCAR and MAURITIUS.

For particulars of Freight or Passage Money, apply to  
**THOS. SHELDON**  
AGENT, PAARL.

COOL CHAMBERS have been fitted up for the SHIPMENT of FRUIT in the  
"Harwarden Castle", leaving 27th Jan.  
"Roslin Castle", leaving 24th Feb.  
"Norham Castle", leaving 9th March.

**GESCHIEDENIS**  
DER  
**EMIGRANTEN - BOEREN,**  
EN VAN  
Den Vrijheidsoorlog,  
DOOR  
KOM. J. D. WEILBACH en  
C. N. J. DU PLESSIS.



DIT werk behelst, volgens den titel, een historische overzicht van de uittrekking der Boeren uit de Kolonie, de stichting der Republiken, de Annexatie, en eindelijk vele bijzonderheden omtrent den Oorlog en de daarna gesloten vrede. Er worden eenige schetsen gegeven van de plaatsen alwaar gevechten plaats gevonden hebben; ook is het werk zeer belangrijk door de vele Officiële Dokumenten en Staatsstukken er in voorkomende.

Onder zekere omstandigheden kan men dit belangrijk werk van 420 bladzijden nu krijgen voor de geringe som van 3s. 9d. of per post 4s. 6d. bij de Paarlse Drukkerij.

**D. F. DU TOIT & CO.**

**TUIGEN.**

DE ondergeteekendemaakt verschillende soorten TUIGEN van goed leder, goed en netjes genaaid.  
Prijzen worden op aanvraag gestuurd. Alles contant.  
Orders kunnen ingestuurd worden aan D. F. DU TOIT & Co Patriot-Kantoor, of Noorder Paarl.

**M. H. J. UIJS.**

**BIJBELLANDEN DOORREISD.**  
**EGYPTE EN PALESTINA.**

ONDER dezen titel heeft Ds. S. J. DU TOIT, Superintendent van Onderwijs in de Z. A. Republiek en zeer welbekend door zijne vele geschriften, een zeer lezenswaard en interessant werk geschreven, nadat hij persoonlijk een reis door gemelde landen gemaakt heeft, en met behulp van een tal van degelijke handboeken door beroemde schrijvers. Het werk is bovendien verrijkt met 42 grootere en kleinere platen ter opheldering van de plaatsen waarover de beschrijvingen gaan. Dit zeer belangrijk werk is verkrijgbaar voor 3s. 6d. per post 4s. per ex

D. F. DU TOIT & Co.

**JUST IN TIME**  
FOR  
**Xmas and New Year.**

THE undersigned has unpacked a small choice selection of Presents, in his well known quality, for this Season, amongst which are the following:—  
Electro plated Cruets from 10/6 upwards  
Swan Clocks ... .. 6/-  
Alarms ... .. 9/-  
Silver Alberts ... .. 8/-  
Thimbles ... .. 1/6  
Gold Rings ... .. 7/6  
Broaches ... .. 10/-  
Also Vienna Regulators and Fancy Time-pieces, well worth a call. A splendid assortment Xmas and New Year Cards.

N. B. Everything marked at **LOWEST** figures to give all a chance.

Thanking my numerous Customers for their past support, I take this opportunity of wishing them a Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year.

R. W. SHAW.  
Opposite Town House, Paarl.

**MUSIC.**

**Pianoforte and Harmoniums.**

MRS. KIRKMAN (certificated Royal College, Music, London) still receives Pupils, terms 8s. month, 21s. quarter.

THEORY CLASSES.—Pupils prepared for London Examination. Pupils visited at their own houses when desired.  
Thorough Theoretical and Practical Tuition guaranteed.

Mr. R. KIRKMAN also receives pupils for Church Organ, Pianoforte, etc., also Free-hand drawing, Geometry, Models, water and oil colors, Chrysoleum Pastels, Lustre etc.

CLASSES HELD.  
For terms apply Mr. R. KIRKMAN, c/o Mrs. P. BOUX, Upper Paarl.

**Paarl Local Examination.**  
**VICTORIA COLLEGE OF MUSIC,**  
LONDON.

COUNCIL:—  
G. F. BURR, F.C.C.G., Sydney.  
R. G. COLES, Mus. B.  
STOCKS HAMMOND, B.A., F.S.A.  
F. J. KARR, Mus. B.  
J. H. LEWIS, Mus. D.  
G. E. LYLE, Organist, Sharbourn Abbey.  
O. A. MANSFIELD, Mus. D.  
F. WESTLAKE MORGAN, B.C.M.  
C. F. PANMURE, Mus. Bac.  
S. GORTLEW, A.R.A.M., etc.

Paarl Local Examination will be held in January, 1892.  
All Candidates, wishing to compete, must hand in their names, etc., to Mrs. or Mr. KIRKMAN on or before Nov. 20th, 1891.

**Colonial Fire Assurance Company of Cape Town, (Limited).**

**CAPITAL .. £50,000.**

**LOCAL AGENTS,**  
**SHELDON & Co.**

**KENNISGEVING.**

DE ondergeteekende wenscht aan het Publiek van de Paarl en omstreken bekend te maken, dat hij altoos klaargemaakte RIJTUIGEN voorhanden heeft, tegen billijke prijzen en gewaarborgd goed te zijn; alles handenwerk. Komt en overtuigt uzelve.

**M. F. GIBBONS,**  
Van der Poel's Plein, Paarl.

**H. G. F. ENSLIN, JR.**  
Geholperd Wets en Algemeen Agent,  
ZAKEN WAARGENOMEN IN HET MAGISTRATSHO  
Rekeningen en Wissels gecollecteerd en prompt vereffend.

Agent voor de "Commercial" Brand Ass. Maatschappij  
en voor de "City of Glasgow" Levens Verz. Maatschappij

**Municipaal Kantoor, Stadhuis, PAARL.**

**PROBEER EENS**  
EN LAAT UWE  
**Kinder Kleederen**

KOMEN VAN  
**J. J. DE VILLIERS,**  
Kleedermaker en Uitruster,  
WORCESTER.

DE Kleederen kunnen terug gezonden worden, indien ze geen voldoening geven.

**COPYING INK**  
at  
**D. F. DU TOIT & Co.**

Gedrukt en uitgegeven door DANIEL FRANCOIS DU TOIT, D.F.Z.N., DANIEL FRANCOIS DU TOIT, D.F.Z.N., en ERNST JOHANNES DU TOIT, D.F.Z.N., handelende onder den stijl of de firma van D. F. DU TOIT & Co., Paarl. Kaap. de Goede Hoop.